

Motocycle (Luge à moteur)	Marque B O M B A R D I E R	Ski - Doo Alpine 399 .. *)	Fiche d'homologation n° CH 6106 05
------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "Ski-Doo" de chaque côté sur carénage avant  
 "Alpine R" ou "Alpine ER" (\*) s. plaquette Rolba derr. pare-brise  
 Plaquette constructeur à l'arr. à gauche, sous la banquette, sur  
 compartiment bagages

Numéro du châssis frappé à l'arr. à gauche en haut sur rebord banquette (frappé p.import.) & s.p.  
 Signe d'identification du moteur frappé "399" à droite s. turbine, s. plaquette rivée  
 Constructeur BOMBARDIER Ltd, VALCOURT (CAN) Importateur ROLBA A.G., ZURICH

CHASSIS	Nombre d'essieux -	Nombre de roues -	Entraînement p.chenilles	MOTEUR	Genre	En ligne	Temps	2
Direction	par guidon sur 1 ski			Marque	ROTAX	Carbur.	B	
Frein de service	Méc, disque, s, arbre secondaire entraînement			Type	399 cc (401)			
Frein auxiliaire	Le même, comm. à (chenilles, comm. à gauche			Position	à l'avant	Nombre cyl.	2	
Frein stationn.	droite, av. blocage	Frein pr. rem.	-	Alésage	64,5	Course	61	
Transmission	sans palier		Nombre vit.	-	Cylindr.	398,42	cm <sup>3</sup>	CV-Impot 2,03
Blocage differ.	-	Crochet rem.	anneau	Vitesse max.	25-30	km/h		

Refrroidissement	Air
Bruit	81 dB (A) à 4600(3/4) t/m
Amortissement bruit	2 pots échappent 263 x 140 ø et 90 x 78 mm ø

CARROSSERIE Forme Luge à moteur Nombre portes -  
Banquette 730 x 400 mm - Pare-brise en matière artificielle  
 Nombre de places : Total 2 ; AV 1 ; milieu - ; AR 1 ; Places debout -

DIMENSIONS	Vole	AV	400	AR	400
	Diam. braquage	G		DR	
Empattement	1200 / ( / / )				
	Dimensions ext.	Dimensions int.			
Longueur	2630				
Largeur	900				
Hauteur	1230				
Porte à faux	AV	1080			
	AR	350			
	lat.				

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide				260
				140
Total				400
Garantie fabr.				
Dimens. pneus	Largeur des chenilles =			
Charge p. essieu	2 chenilles à 380 mm			
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable	- kg			

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 V  
 (équipé en série d'une batterie)

Feux de croisement 1/BOMBARDIER Feux de position 1/ds. phare  
W 145 S Feux de brouillard -

Avertisseur 1 cornette ballon Niv. sonore 78 (dB/A)

Essuie-glace - Lave-glace -

Feux arrières 1/séparé Catadioptrés 1/séparé

Feux stop 1/séparé Feux de recul -

Eclair. plaque contr. 1/séparé Plaque forme haute/~~normale~~

Rétroviseur - Indic. vitesse -

Indic. direction clign. -

AV - latér. - AR -

Avert. clign. - Lampes de travail -

Feux complémentaires : -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Motocycle

Marque & type BOMBARDIER Ski-Doo  
Alpine 399 .. \*)

Homologation n° CH 6106 05

Forme de la carr. Luge à moteur

Places ass. : Total 2 (1 avant)

Poids à vide 260 Carburant B  
 CV 2,03

Charge utile - Cylindrée 398,42 cm<sup>3</sup>

Poids total 400 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé : R 281 7030473293

\*) Désignation de type :

"Alpine 399 R " = avec starter mécanique  
 "Alpine 399 ER" = avec starter électrique

§) Monté ou modifié par l'importateur :

- Feu de croisement et de position
- Feu stop 18 W
- Catadioptré arrière
- Eclairage de la plaque de contrôle
- 1 cornette ballon
- Leviers de frein d'origine trop petits ; sont remplacés par 2 leviers efficaces au guidon.

Lieu et date de l'expertise

ZURICH, 30.9/27.11.1969

WALD, 23.12.1969

La commission d'expertise